



محضر الاجتماع الخامس
للجنة المعايير المهنية والرقابية
للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة

الرباط (المملكة المغربية)
خلال الفترة من 25 – 28 مارس 2013



محضر الاجتماع الخامس
للجنة المعايير المهنية والرقابية
للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة
الرباط (المملكة المغربية)
خلال الفترة من 25 – 28 / 3 / 2013

بناء على الدعوة الكريمة الموجهة من معالي الاستاذ/ ادريس جطو ، الرئيس الأول للمجلس الاعلى للحسابات بالمملكة المغربية ، عقدت لجنة المعايير المهنية والرقابية للمنظمة العربية اجتماعها الخامس بمقر المجلس بالرباط خلال الفترة من 25 الى 28 مارس 2013 بمشاركة ممثلي الأجهزة الأعضاء والأمانة العامة في اللجنة وهم:

1 - ديوان المحاسبة بدولة الكويت	- السيد / سعود الزمانان	- مدير ادارة التدريب و رئيس ج نة ال
2 - ديوان المحاسبة بالمملكة الاردنية الهاشمية	- السيد /محمد حياصات - السيد/ فريد الدبابة	- مدير مديرية توكيد الجودة - رئيس مراقبة
3 - ديوان المحاسبة بدولة قطر	- السيد/ محمد عبد العزيز مراد	مدير إدارة الرقابة على القطاع الاقتصادي
4 - الجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر العربية	- السيد المحاسب / علاء الدين عبد الرحمن عباس	- رئيس شعبة بقطاع النظام المحاسبي والمعايير
5 - المجلس الاعلى للحسابات بالمملكة المغربية	- السيد / بوشعيب ببيط	مستشار مشرف رئيس فرع بغرفة الاستئناف بالمجلس الأعلى للحسابات
6 - الجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة بالجمهورية اليمنية	- السيد/ محمد درهم زيد - السيدة / فاطمة عبدالله عبد الحي العريقي	- وكيل الجهاز للقطاع الاقتصادي - مدير عام الإدارة العامة للرقابة المهنية
7 - الأمانة العامة للمنظمة العربية	- السيد/ خميس الحسني	- المدير المكلف بالتدريب والبحث العلمي



وفي بداية الاجتماع ، ألقى السيد/ محمد الصوابي نائب الرئيس رئيس الغرفة الأولى بالمجلس كلمة باسم معالي الأستاذ/ ادريس جطو، الرئيس الأول للمجلس الأعلى للحسابات، عبر فيها عن سعادة المجلس باستضافة هذا الاجتماع ورحب بالمشاركين في بلدهم الثاني المملكة المغربية متمنيا لهم إقامة طيبة ولأعمالهم النجاح والتوفيق.

كما ألقى السيد / سعود الزمانان، ممثل ديوان المحاسبة بدولة الكويت ونائب رئيس اللجنة كلمة باسم زملائه اعضاء اللجنة تقدم فيها بالشكر والتقدير إلى معالي الاستاذ/ ادريس جطو على كرم الضيافة وطيب الوفادة وعلى استضافة اجتماع لجنة المعايير، والجهود التي بذلت لتوفير مستلزمات نجاحه متمنيا ان يحقق نتائج مثمرة. ثم انتقلت اللجنة إلى دراسة ومناقشة مختلف البنود المدرجة على جدول الأعمال واتخذت بشأنها التوصيات والمقترحات التالية لعرضها على المجلس التنفيذي في اجتماعه الثامن والأربعين.

الموضوع الأول: إقرار مشروع جدول الأعمال

بعد أن استعرض رئيس اللجنة مشروع جدول الأعمال، تم إقراره بعد إدخال بعض التعديلات عليه .

الموضوع الثاني: اختيار رئيس اللجنة

تم الاتفاق على اختيار السيد/سعود الزمانان ممثل ديوان المحاسبة بدولة الكويت رئيسا للجنة. كما تقدمت اللجنة بجزيل الشكر للسيد عبدالرحمان السليطي رئيس اللجنة السابق عما بذله من جهود مثمرة.

الموضوع الثالث: مناقشة الملاحظات الخاصة بترجمة الارشادات الخاصة بالمعايير المكلف بها اعضاء اللجنة

لقد سبق للجنة أن اتفقت في اجتماعها الرابع على مواصلة ترجمة الإرشادات المتعلقة بالمعيارين 300 و400. وقد تم استعراض نتائج عمل كل عضو على الشكل التالي :



رقم المعيار	المعيار	الجهاز المكلف
1250	الاعتبارات المتعلقة بالقوانين واللوائح في رقابة البيانات المالية	الأردن
1570	المؤسسة المزدهرة	الأردن
1580	الإقرارات الخطية	الأردن
1706	تأكيد الفقرات المادية وفقرات مادية أخرى في تقرير المدقق المستقل	اليمن
1710	معلومات مقارنة - أرقام مطابقة وبيانات مالية مقارنة	اليمن
1720	مسؤوليات المدقق بخصوص معلومات أخرى في وثائق تتضمن بيانات مالية مدققة	اليمن
1265	إطلاع المسؤولين عن الحوكمة والإدارة على جوانب النقص في المراقبة الداخلية	مصر
1330	إجابات المدقق على المخاطر المقيمة	مصر
1402	اعتبارات رقابية ذات علاقة بهيئة خاضعة للرقابة تستعمل هيئة خدماتية	الكويت
1540	رقابة الحسابات التقديرية بما فيها التقديرات المحاسبية للقيمة العادلة والإفصاحات ذات العلاقة	الكويت
1550	الأطراف ذات العلاقة ، الأطراف المعنية	الكويت
1560	الأحداث اللاحقة	الكويت
1260	التواصل مع القائمين بالحوكمة	قطر
1505	التأكيدات الخارجية	قطر
1510	المهام الرقابية الأولية- ميزانيات الافتتاح	قطر
1705	تعديلات الرأي في تقرير المدقق المستقل	قطر
1800	اعتبارات خاصة- رقابة البيانات المالية المعدة وفقا للأطر ذات الهدف الخاص	المغرب
1805	اعتبارات خاصة- رقابة البيانات المالية الفردية والعناصر أو الحسابات أو البنود المتعلقة ببيان مالي	المغرب
1810	عملية الإبلاغ عن البيانات المالية الموجزة	المغرب



بعد ذلك، ناقشت اللجنة الملاحظات الخاصة بترجمة مشاريع الإرشادات الخاصة بالمعيارين سالفَي الذكر التي أعدها أعضاء اللجنة وأقرتها وفق ما هو مرفق بهذا المحضر.

وبذلك تكون اللجنة قد أنجزت منذ الاجتماع الأول وإلى غاية الاجتماع الخامس الأعمال الواردة في الجدول الآتي :

ملاحظات	الإرشادات المتعلقة بالمعايير الرقابية	الدولة	المعايير الرقابية	
	1000 1200	اليمن	الجزء الأول (المبادئ الأساسية والأهداف) 100	
	1210 1220	مصر		
	1230 1240 1250	الأردن		
	1260	قطر		
	1265	مصر		
	1300	مصر		الجزء الثاني (المعايير العامة) 200
	1315	قطر		
	1320	اليمن		
	1330	مصر		
	1402	الكويت		
	1450	مصر		

محضر الاجتماع الخامس للجنة المعايير المهنية والرقابية (25 - 28 مارس 2013) المملكة المغربية



	1500 1501 1505 1510	قطر	الجزء الثالث (المعايير الميدانية) 300
	1520 1530 1540 1550 1560	الكويت	
	1570 1580	الأردن	
	1600	المغرب	
	1610	الأردن	
	1620	المغرب	
	1700 1705 1706 1710 1720	الكويت قطر اليمن	الجزء الرابع (معايير إعداد التقارير) 400
	1800 1805 1810	المغرب	

الموضوع الرابع: قاموس المصطلحات الخاصة بالمعايير المهنية والرقابية
تم الاتفاق بين أعضاء اللجنة خلال اجتماع الرابع لها على إعداد معجم للمصطلحات الخاصة بالمعايير المهنية والرقابية وأوكلت هذه المهمة إلى ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر العربية.

وقد اطلعت اللجنة على قائمة المصطلحات التي أعدها ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات بهذا الخصوص، ورأت ان يواصل ممثل الجهاز المصري جهوده في هذا المجال، مع الاستفادة من مصطلحات الانتوساي والمنظمة العربية وكذلك معجم المصطلحات الذي اعده ديوان المحاسبة بدولة الكويت في موعده اقصاه 30 مايو 2013

محضر الاجتماع الخامس للجنة المعايير المهنية والرقابية (25 - 28 مارس 2013) المملكة المغربية



الموضوع الخامس: التنسيق مع لجنة المعايير المهنية والرقابية للانتوساي بخصوص المواضيع المتعلقة بالأدلة والمعايير الواردة من جهات الاختصاص بخصوص المعايير
بعد دراسة الموضوع و تبادل وجهات النظر، لاحظت اللجنة أنه يمكن تطوير التكامل في الجهود المبذولة بشأن المعايير بين لجنة المعايير المهنية والرقابية للمنظمة وبين الأجهزة العربية الأعضاء في لجنة المعايير لمنظمة الانتوساي و اللجان الفرعية المنبثقة عنها وهي:

- اللجنة الفرعية للرقابة المالية
- اللجنة الفرعية لرقابة الالتزام
- اللجنة الفرعية لرقابة الأداء
- اللجنة الفرعية للرقابة الداخلية
- اللجنة الفرعية للمحاسبة والتقارير.

ونظرا إلى أنه يتم إرسال الموضوعات المتعلقة بالمعايير من خلال الأعضاء الممثلين أو الأمانة العامة لإبداء الرأي فيما يتعلق بهذه الموضوعات أو تتولى الأمانة العامة في بعض الأحيان مخاطبة الأجهزة الأعضاء مباشرة لإبداء الرأي فيما يتعلق ببعض الأمور المتعلقة بالمعايير دون التنسيق مع اللجنة ، فإنها تقترح ما يلي :

- 1 -دعوة ممثلي الأجهزة العربية المشاركين في تلك اللجان إلى حضور اجتماعات اللجنة.
- 2 -التنسيق مع أعضاء لجنة المعايير المهنية للانتوساي واللجان الفرعية وإطلاع لجنة المعايير بالمنظمة بشأن جميع الموضوعات الخاصة بهذه اللجان وأخذ رأيها عند الاقتضاء.
- 3 تعزيز دور اللجنة وممارسة اختصاصاتها حتى تتظافر الجهود وتتكامل بين جميع الأجهزة الأعضاء في المنظمة.



الموضوع السادس: إنشاء قاعدة بيانات الكترونية للجنة حول موقع المنظمة على شبكة الانترنت

لقد سبق للجنة أن طلبت من الأمانة العامة اتخاذ الإجراءات الإدارية و القانونية المتعلقة بمراجعة ترجمة المعايير المعدة من قبل الإنتوساي باللغة العربية ومواءمتها ونشرها على الموقع الإلكتروني للمنظمة العربية وذلك في الصيغة المعدلة من طرف اللجنة ، وأوصت في هذا الشأن الأمانة العامة بمواصلة اتصالاتها مع منظمة الانتوساي بهذا الخصوص وإبلاغ اللجنة بما يتم التوصل إليه.

وتنفيذا لذلك، خاطبت الأمانة العامة منظمة الانتوساي بخصوص هذا الموضوع، وتلقت إجابة من أمينها العام عبر فيه عن شكره للمنظمة على رغبتها في إدراج المعايير المهنية والرقابية للانتوساي على موقع المنظمة على شبكة الانترنت، الا انه اشار الى وجود الترجمة العربية لهذه المعايير والارشادات التي يتم تحديث ترجمتها باستمرار ورأى أن يتم إدراج رابط بين موقع المنظمة وموقع لجنة المعايير المهنية والرقابية للانتوساي واقترح مخاطبة رئيسة هذه اللجنة بهذا الخصوص.

وبناء على ذلك، خاطبت الأمانة العامة رئيسة اللجنة المذكورة بخصوص هذا الموضوع وتلقت اجابة ضمننتها شكرها على الجهود المبذولة من قبل المنظمة العربية للتركيز على الترجمة العربية للمعايير الدولية للانتوساي، مشيرة الى الاهمية الكبرى التي توليها اللجنة المذكورة لهذه المعايير وللجهود المبذولة في اعتمادها من قبل الاجهزة الرقابية.

كما أشارت إلى أن الموقع الإلكتروني للجنة هو الموقع الرسمي والوحيد الذي تدرج به المعايير باللغات الرسمية الخمسة لمنظمة الانتوساي وانه لا يسمح للمنظمة العربية إدراج الترجمة العربية التي قامت بها. كما ابدت موافقتها على المقترح المقدم من الامين العام لمنظمة الانتوساي السالف الذكر.

وبناء على ما تقدم، وبعد مناقشة الموضوع من جميع جوانبه، رأت اللجنة بتوزيع نتائج أعمالها على الأجهزة العربية بالصيغة الورقية.



الموضوع السابع: حول تطوير وتفعيل المعايير الرقابية
في نطاق مواصلة اللجنة للجهود من أجل رفع التوعية بشأن المعايير المهنية والرقابية، رأت اللجنة مواصلة إعداد المقالات العلمية من قبل أعضاء اللجنة حول المعايير ونشرها ضمن ركن خاص في مجلة الرقابة المالية حسب ما تم الاتفاق عليه بين الأعضاء وذلك على النحو الآتي:

- أ - مقال بعنوان المبادئ الأساسية لمعايير الرقابة الحكومية ويعده ممثل المجلس الأعلى للحسابات بالمملكة المغربية قبل نهاية شهر مايو 2013.
- ب مقال بعنوان المتطلبات المؤسسية للأجهزة العليا للرقابة لاتباع منهج المخاطر في المراجعة ويعده ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر قبل نهاية شهر يوليو 2013.
- ج - مقال بعنوان الإجراءات التحليلية يعده ممثل ديوان المحاسبة بالمملكة الأردنية الهاشمية قبل نهاية يوليو 2013.
- د - مقال بعنوان "أدلة الإثبات" يعده ممثل الجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة بالجمهورية اليمنية قبل نهاية يوليو 2013 .
- هـ - مقال بعنوان "الأحداث اللاحقة ويعد ممثل ديوان المحاسبة بدولة قطر قبل نهاية أغسطس 2013.

الموضوع الثامن: حول تطوير عمل اللجنة المستقبلي
ناقش أعضاء اللجنة سبل تطوير عملها ورأت أن يتضمن ذلك المحاور التالية:
- نشر ثقافة رقابة الجودة بين الدول الأعضاء في المنظمة العربية.
- التشجيع على نشر المقالات العلمية الخاصة بالمعايير في مجلة الرقابة.
- التشجيع على كتابة البحوث العلمية المتخصصة في مجال المعايير وإدراج بعض المواضيع ضمن مسابقات البحث العلمي للمنظمة.



- توسيع نطاق عمل اللجنة ليشمل مختلف مجالات الرقابة (الأداء - رقابة الجودة- الرقابة الداخلية) وغيرها من الموضوعات الرقابية بدلا من الاقتصار على الرقابة المالية.
- دراسة إمكانية إحداث فرق عمل تابعة للجنة على غرار ما هو معمول به في الإنتوساي .

الموضوع التاسع: حول إعداد خطة العمل لسنة 2014

اتفقت اللجنة على أن يتم إرجاء إعداد خطة العمل لسنة 2014 بعد اجتماع المجلس التنفيذي الثامن والأربعين الذي سيتولى النظر في إعادة تشكل اللجنة وفق القرار رقم 2008/94 الذي اتخذته المجلس التنفيذي في اجتماعه الواحد والأربعين.

وفي نهاية الاجتماع ، تقدمت اللجنة بجزيل الشكر وخالص الامتنان إلى معالي الاستاذ/ ادريس جطو وإلى كل العاملين بالمجلس الاعلى للحسابات على ما حظي به أعضاء اللجنة من طيب الوفادة وكرم الاستضافة ، وعلى ما تم توفيره للجنة من إمكانات كان لها الأثر الكبير في نجاح الاجتماع .

واختتمت اللجنة أعمالها يوم الخميس 28 مارس 2013 .

يس اللجنة

رئ

ممثل الأمانة العامة مقرر اللجنة

السيد سعود الزمانان

السيد خميس الحسني